



Z193/13124/2018

## ZMLUVA

### o nájme pozemku

uzavretá medzi stranami:

**Prenajímateľ:** Mesto Svätý Jur  
zastúpené primátorom **Ing. Šimonom Gaburom**  
bankové spojenie : VÚB a.s. Pezinok  
číslo účtu : 624112/0200  
IBAN : SK34 0200 0000 0000 0062 4112  
IČO : 00304 832  
/ ďalej prenajímateľ /

a

**Nájomca:** **Peter Buran,** [redacted] ava  
[redacted]  
**Martin Buran,** [redacted]  
[redacted]  
/ďalej nájomca/

za týchto podmienok

### I.

#### Všeobecné ustanovenia

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti zapísanej na LV 1 ako parc.č. 435/6, vedená ako zastavaná plocha o výmere 790 m<sup>2</sup> v k.ú. Neštich, LV 1.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi časť nehnuteľnosti parc.č. 435/6 odplatne za podmienok stanovených touto zmluvou. Nájomca sa zaväzuje užívať nehnuteľnosť podľa tejto zmluvy a platiť nájom.

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ ako vlastník nehnuteľnosti uvedenej v Čl. I bod 1. prenajíma nájomcovi časť pozemku parc. č. 435/6 o výmere 100 m<sup>2</sup> v k.ú. Neštich.

### III.

#### Účel nájmu

1. Prenajímateľ dáva predmetný pozemok uvedený v Čl. II. tejto zmluvy do odplatného nájmu nájomcovi, pozemok vedený ako zastavaná plocha, na rekreačný účel.

### IV.

#### Cena nájmu a platobné podmienky

1. V súlade s uznesením MsZ 2018/4-24 zo dňa 26. 06. 2018 sa stanovuje výška nájmu  
0,17 € /m<sup>2</sup>/rok za prístup ku chate a 0,33 €/m<sup>2</sup>/rok za pozemok pod chatou, t.j. :  
a/ časť parc. č. 435/6 - prístup ku chate  
59,12 m<sup>2</sup> x 0,17 € = 10,05 €  
b/ časť parc.č. 435/6- pozemok pod chatou  
40,88 m<sup>2</sup> x 0,33 € = 13,49 €  
Ročný nájom celkom: **23,50 €** (slovom dvadsaťtri Eur päťdesiat centov )

- Polročný nájom : 11,77 € (slovom jedenásť Eur sedemdesiatsedem centov)
2. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranne upraviť cenu nájmu dodatkom k tejto zmluve , ak sa zmenia cenové predpisy počas doby nájmu alebo v súlade s uznesením MsZ vo Svätom Jure pre každý hospodársky rok.
  3. Nájom rok 2018 vo výške 8,81 € je splatný naraz do 31.08.2018.
  4. Nájom za následné obdobie za prvý polrok vo výške 11,77 € je splatný vždy do 1.apríla príslušného roka.  
Nájom za následné obdobie za druhý polrok vo výške 11,77 € je splatný vždy do 1.septembra príslušného roka.
  5. Nájomca môže nájom zaplatiť aj naraz v termíne do 1.apríla príslušného roka.
  6. **Nájom platí nájomca na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.**
  7. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájmu, je povinný platiť za každý omeškaný deň zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny ročného nájmu.
  8. Za včas zaplatený nájom sa považuje deň pripísania na účet prenajímateľa.
  9. Nájomca týmto uznáva pohľadávku vo výške 70,50 € titulom užívania časti pozemku parc.č. 435/6 vo výmere 100 m<sup>2</sup> na účel rekreačný, za obdobie od 15.08.2015 do 14. 08. 2018 v zmysle uznesenia MsZ 2018/4-24 zo dňa 26.06. 2018 a zaväzuje sa ju uhradiť na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví zmluvy alebo priamo do pokladne MsÚ vo Svätom Jure v termíne do **31.08.2018**.

## V.

### Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú od 15. 08. 2018 do 14. 08. 2023.**

## VI.

### Skončenie nájmu

1. Nájom uzavretý na dobu určitú skončí:
  - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - b) vo výpovednej lehote dvojmesačnej a to v prípadoch
    - ak je nájomca v omeškaní s platením nájmu podľa čl. IV o viac ako 30 dní
    - nájomca užíva predmet nájmu v rozpore so zmluvou
    - ak nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť dá do podnájmu bez súhlasu prenajímateľa
  - c) výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote každou zo strán, bez uvedenia výpovedného dôvodu.
1. Výpovedná doba začne plynúť prvým dňom v mesiaci po jej doručení druhej strane.
2. Počas plynutia výpovednej doby, je nájomca povinný riadne platiť nájomné a dodržiavať ustanovenia nájomnej zmluvy.

## VII.

### Práva a povinnosti strán

1. Nájomca je povinný:
  - a) dodržiavať ustanovenia zákona č. 543/2000 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, zákona č.307/1992 Zb. o ochrane poľnohospodárskeho pôdneho fondu v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a Vyhlášky č. 83/1993 v znení neskorších predpisov, zák. č. 199/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov (stavebný zákon),
  - b) udržiavať predmet nájmu v riadnom užívateľnom stave, alebo v takom stave, aký bol dohodnutý,

- c) bez súhlasu prenajímateľa nájomca neprenechá pozemok inej právnickej alebo fyzickej osobe,
- d) právnym nástupcom nájomcu je dedič podľa právoplatne predloženého dedičského rozhodnutia,
- e) nevykonávať bez vopred písomného súhlasu úpravu nehnuteľnosti, chrániť majetok prenajímateľa pred poškodením, zničením,
- f) upovedomovať bezodkladne prenajímateľa o všetkých skutočnostiach spojených s nájmom, podľa potreby poistiť svoj majetok na prenajatých nehnuteľnostiach.

2. Prenajímateľ je povinný:

- a) oznámiť nájom príslušnému katastrálnemu úradu
- b) sledovať účel nájmu
- c) upozorniť nájomcu na porušovanie zmluvy
- d) vyjadrovať sa k požiadavkám nájomcu

## VIII.

### Ostatné ustanovenia

- 1. Táto zmluva sa počas doby platnosti vzťahuje aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve, na ktorých sa zmluvné strany dohodli sa uzatvárajú v písomnej forme a musia byť očíslované.
- 3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú dohodnuté v tejto zmluve sa riadia príslušnými všeobecne záväznými predpismi.
- 4. Akékoľvek spory, ktoré vyplynú z tejto Zmluvy budú zmluvné strany riešiť vzájomnými konzultáciami. V prípade neúspechu konzultácií sa zmluvné strany dohodli, že na riešenie sporu bude príslušný slovenský súd a to v súlade s príslušnými všeobecne záväznými predpismi slovenského právneho poriadku.
- 5. Zmluva sa vyhotovuje v 4 – och rovnopisoch, kde každá strana dostane 2 rovnopisy.
- 6. Zmluva nadobudne platnosť podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 7. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, je výrazom ich skutočne slobodnej, vážnej a určitej vôle, obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju potvrdili svojim podpisom.

Vo Svätom Jure, 17. 07. 2018

Prenajímateľ:

Ing. Šimon Gabura  
primátor mesta



Nájomca:

Peter Buran

Martin Buran